

EX

| | | | |
|--|----------------------------|---|----------------------------------|
| Art des Fahrzeuges Leichter Motorwagen (Basisfahrzeug) | Fabrikmarke F O R D (D) | Typ Transit 100 Motor: NAT/NAV (2,0) Wohnwagen | Typenschein-Nummer CH 0306 03 |
|--|----------------------------|---|----------------------------------|

| | |
|--------------------|---|
| Hersteller | FORD-WERKE AKTIENGESELLSCHAFT, D-5000 Köln 60 (BRD) |
| Erkennungsmerkmale | auf Herstellerplakette "VCF.S." und "100" vor Fahrgestellnummer "WFO.XXCBV..." |
| Herstellerplakette | rechts im Einstieg, oder rechts im Motorraum |
| Fahrgestellnummer | im Motorraum, rechts auf Verstärkungswinkel über Scheinwerfer, od. links, hinten auf Längsträger über II' Achse |
| Motorzeichen | "NAT" (mech.) oder "NAV" (autom.) rechts, hinten oben auf Block, oder rechts Mitte auf Block |
| Hauptimporteur | FORD MOTOR COMPANY (SWITZERLAND) S.A., Kurvenstrasse 35, 8021 Zürich |
| Geprüftes Fahrzeug | - |

| | |
|-------------------|--|
| Fahrgestell | |
| Anzahl Achsen | 2 Anzahl Räder 4 |
| Lenkung | mechanisch, auf Wunsch mit hydraulischer Lenkhilfe |
| Getriebe | mechanisch synchronisiert oder Automat |
| Anzahl Gänge | 4 oder 3-Stufen Achsantrieb auf Hinterräder |
| Betriebsbremse | hydraulisch, 2-Kreis, v=Sch/h=IB, Unterdruckhilfe, auf alle Räder; Druckverzögerungsventil auf VR; Bremskraftregler, stufenlos lastabhängig auf HR |
| Hilfsbremse | 1. + 2. Kreis der Betriebsbremse |
| Feststellbremse | mechanisch, Trommeln, wirkend auf Hinterräder |
| 2-Kreis-Kontrolle | (Druckdifferenz-Schalter, oder Niveauekontrolle; Kontrolllampe separat |

| | | | |
|-------------------|---|-----------------|----------------|
| Motor | F O R D | Typ | NAT / NAV |
| Marke | Reihe | Takte | 4 |
| Bauart | Benzin | Lage | vorn |
| Treibstoff | Wasser | Anzahl Zylinder | 4 |
| Kühlung | 90,82 | Hub | 76,95 |
| Bohrung | 1993 | Steuer-PS | 10,15 |
| Hubraum | 57 / 55 (DIN) | bei U/min | 4500 / 4400 |
| Leistungs-kW | 70 / 70 | dB(A) bei U/min | 3375 / 3300 x) |
| Lärm-Standmessung | 2 Töpfe: 416x164x 88 mm | | |
| Schalldämpfer | 293 x ø 124 mm | | |
| Abgasprüfung | ECE-15/03; CO = 1,3 % / 1,4 % bei 800 /min. | | |
| Entstörung | ECE-10; BAV, Anhang 8, Ziffer 3+4; Art: D | | |

| | |
|---|---------------------------------|
| Karosserie | Wohnwagen |
| Anzahl Türen | 4 Gaschw. Messer km/h |
| Sicherheitsgurten | v Ar4 (E) + B (E) wenn 3-Plätze |
| Unterlegkeil | - Rückspiegel links / rechts |
| Diebstahlsicherung | Lenkradschloss |
| Anzahl Plätze | t §) v 2 od. 3 M §) n §) |
| Masse | §) innen aussen |
| Länge | 4550 Achsabstand 2690 |
| Breite | 2000 Doppelachse v h |
| Höhe | §) Spurweite v h 1660 h 1590 |
| Überhang | v 860 Spurweite v h |
| | h 1000 h |
| Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile | Spurkreis ø i 10500 r 10300 |

| | | | |
|---------------------------------------|-----------------|-------------------------------|-----------------|
| Gewichte §) | vorn | hinten | total |
| Leergewicht | laut Waagschein | | §) |
| Nutzlast | | | |
| Gesamtgewicht | | | 2400 |
| Fabrikgarantie | 1150 | 1460 | 2400 |
| Reifengrösse | 195 R 14 C | 195 R 14 C | +)) |
| Ply / bar | 6 / 2,5 | 6 / 3,5 | |
| Tragkraft | 1380 | 1620 | |
| für V max | 130 | 130 | |
| Felgen | 5 1/2 J x 14 | Stahl | |
| | | mech. Getriebe | autom. Getriebe |
| Gar Anhängelast gebremst/ungebremst | | 850 | 600 |
| Garantiertes Gesamtzuggewicht | | | |
| Geprüfte Anhängelast IA 5,14/4,56 | | 850/680 *) | 600 (IA 4,44) |
| Garantierte Dachlast | | 100 (Wasserrinnenbefestigung) | |
| Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller | | 120 | 110 km/h |
| gemessen km/h bei U/min | | Motor | Zapfwelle |

| | | |
|--------------------------|--|-----------------|
| Ausrüstung | §) | |
| Fernlichter | CR (E) oder HCR (E) | |
| Abblendlichter | CR (E) oder HCR (E) | |
| Standlichter | A (E) in CR/HCR (E) | |
| Schlusslichter | R-S1 (E) | |
| Bremslichter | R-S1 (E) | |
| Richtungsblinker | v 1 (E) s h 2a (E) | |
| Rückstrahler | v s §) h I (E) | |
| Markierlichter | v s h §) | |
| Nebelschlusslichter | B (E) auf Wunsch | |
| Zusätzliche Lichter | | |
| Kontroll-Nr.-Beleuchtung | 2/ separat | |
| Scheibenwischer | 2/ Blatt | |
| Wärmvorrichtungen | MOTORCRAFT TPAR 556 oder 557 oder andere homologierte Modelle | mit Waschanlage |

Angaben für den Fahrzeugausweis

| | | | |
|--------------------|---------------------|-------------|----------|
| Art des Fahrzeuges | Leichter Motorwagen | | |
| Marke und Typ | F O R D | Transit 100 | |
| Typenscheinnummer | CH | 030603 | |
| Karosserie | Wohnwagen | | |
| Plätze | total §) | vorn | 2 oder 3 |
| Leergewicht | lt. Waagschein | Treibstoff | B |
| Nutzlast | - | Steuer-PS | 10,15 |
| Gesamtgewicht | 2400 | Hubraum | 1993 |

Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis

(Lärm- und Abgaswerte siehe auch EK)

* Getriebe : auf Wunsch lieferbar mit Zusatzgetriebe (Overdrive), elektrisch zuschaltbar beim 3. + 4. Gang.
Anzahl Gänge: 6 (4 + OD). Geprüfte Anhängelast = 450 kg (Getriebe M 15 / i-Achse 5,14)

§) Anzahl Plätze, Höhe, Leergewicht (je nach Innenausstattung) sind bei der Einzelabnahme festzustellen bzw. zu kontrollieren.
Unbedenklichkeitserklärung für Dachausschnitt und eventuell Seitenfenster (gemäss Umbaurichtlinien FORD) vorhanden.

x) Lärmgrenzwerte 01.10.82 erfüllt, wenn wie folgt ausgerüstet:

Lärmdämpfung : - Motorhaube mit schalldämmendem Material belegt;
- Visco-Lüfter, 7-Blatt, ϕ 310 mm; (mech. Getriebe)
- Lüfter starr, 6-Blatt, ϕ 360 mm; (autom. Getriebe)

Geräuschmessung : siehe EK
Standmessung = 68,0 dB/A bei 3375 /min. (mech. Getriebe)
70,0 dB/A bei 3300 /min. (autom. Getriebe)

Ort und Datum der Prüfung Rothrist, 13.04.82

Ersetzt Typenschein vom 13.04.82
26.08.82 - Lenkung / Lärm Ad
(07.01.86)

Eidg. Typenprüfstelle

| A Art des Fahrzeugs Genre du véhicule | B Fabrikmarke Marque de fabrication | C Typ Type | D Typenschein-Nummer Fiche d'homologation No |
|--|---|------------------|--|
| 02) Leichter Motorwagen Voiture autom. légère | F O R D (D) | Transit 100 | 0306 03 |

EMISSIONSKARTE (EK)
FICHE DES EMISSIONS (FE)

Geräuschemissionen / Emissions de bruit

| E Motortyp Type du moteur | F Getriebe Boîte de vitesses | G Antriebsachse Essieu d'entraînement | H Vorbeifahrt Avec le vhc. en marche; dB/A | J Standmessung Mesure à l'arrêt dB/A min ⁻¹ | R Bemerkungen Remarques |
|---------------------------------|------------------------------------|--|---|--|-------------------------------|
| NAT | m4 | 4,56 | 79,5 | 70,0 3375 | aa) |
| NAT | m4 | 5,14 | 79,5 | 70,0 3375 | aa) |
| NAV | a3 | 4,44 | 76,0 | 70,0 3375 | aa) |
| NAT | m4 | 5,14 | 75,5 | 70,0 3375 | aa) (01.10.82) |
| NAT | m4 | 4,56-5,14 | x | 70,0 3375 | aa) (01.10.82) |
| NAT | m6 | 4,56-5,14 | x | 70,0 3375 | aa) (01.10.82) |
| NAV | a3 | 4,56 | 74,0 | 70,0 3375 | aa) (01.10.82) |
| NAV | a3 | 4,44-4,56 | x | 70,0 3375 | aa) (01.10.82) |

Abgasemissionen / Emissions de gaz d'échappement

| Motortyp Type du moteur | Getriebe Boîte de vitesses | Antriebs- achse Essieu d'entraî- nement G | Emissionen in Gramm pro Test Emissions en grammes par test | | | Leerlauf Ralenti CO K | Vol. % min ⁻¹ | Bemerkungen Remarques R |
|----------------------------|-------------------------------|--|---|---------|---------|--------------------------------|-----------------------------|-------------------------------|
| | | | CO K | CH L | NO M | | | |
| NAT | m4/m6 | 5,14 | 88,3 | 6,8 | 12,4 | 1,3 | 800 | *) |
| NAT | m4/m6 | 4,56 | x | x | x | 1,3 | 800 | *) |
| NAV | a3 | 4,44 | 82,5 | 3,0 | 15,7 | 1,4 | 800 | *) |

*) nach/selon ECE-15/03

x) in der Messung eines andern Gesamtübersetzungsverhältnisses eingeschlossen
compris dans la mesure d'une autre démultiplication totale

Ersetzt EK / remplace PE CH 0306 03 vom/du 13.04.82

Datum/date: 26.08.82 (07.01.86)

Gültig für 1. Inverkehrsetzung bis 31.03.83

Valable pour la première mise en circulation
jusqu'au 31.03.83

BUNDESAMT FÜR POLIZEIWESEN OFFICE FEDERAL DE LA POLICE
Typenprüfstelle Service d'homologation